

- sussidjarjament, tannulla l-punti 3 u 4 tad-dispożittiv tas-sentenza appellata u tibghat lura l-kawża lill-Qorti Ġenerali;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

### Aggravji u argumenti prinċipali

L-appell huwa bbażat fuq żewġ aggravji:

Fir-rigward tal-ewwel deċiżjoni kkontestata l-Qorti Ġenerali wettqet żball meta applikat l-Artikolu 263(4) TFUE peress li l-appellanti kienet individwalment ikkonċernata. Il-Qorti Ġenerali injorat il-fatt li l-kawża ma tirriflettix ix-xenarju tipiku li fih hija affettwata l-kompetizzjoni bejn diversi fornituri ta' prodotti, iżda dik bejn offerenti li jitolbu certu prodott.

Fir-rigward tat-tieni deċiżjoni kkontestata l-Qorti Ġenerali wettqet żball meta applikat l-Artikoli 107(1) u 296(2) TFUE kif ukoll l-Artikoli 4(3) u 20(2) tar-Regolament proċedurali Nru (UE) 659/1999 <sup>(2)</sup> u l-prinċipju ta' investigazzjoni diliġenti u imparzjali.

<sup>(1)</sup> Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/151 tal-1 ta' Ottubru 2014 dwar l-ghajnuna mill-Istat SA.31 550 (2012/C) (ex 2012/NN) implimentata mill-Gemanja għal Nürburgring (GU 2016, L 34, p. 1).

<sup>(2)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999 tat-22 ta' Marzu 1999 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 339).

## Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil du Contentieux des Étrangers (il-Belġju) fl-10 ta' Settembru 2019– X vs État belge

(Kawża C-671/19)

(2019/C 372/26)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Qorti tar-rinviju

Conseil du Contentieux des Étrangers

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: X

Konvenut: État belge

### Domandi preliminari

- 1) L-indikazzjoni fl-Artikolu 34(5) tad-Direttiva (UE) 2016/801 <sup>(1)</sup>, li l-kontestazzjoni legali prevista f'dan l-artikolu għandha ssir "f'konformità mal-liġi nazzjonali" għandha tiġi interpretata fis-sens li huwa l-leġiżlatur nazzjonali biss li għandu jiddetermina l-modalitajiet ta' din il-kontestazzjoni legali mingħajr ma l-qorti nazzjonali għandha l-obbligu tivverifika jekk dawn il-modalitajiet humiex konformi mad-dritt għal rimedju effettiv fis-sens tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea?
- 2)
  - a) Jekk ir-risposta għall-ewwel domanda tkun negattiva, il-kontestazzjoni legali prevista fl-Artikolu 34(5) tad-Direttiva 2016/801 għandha, sabiex tkun effettiva fis-sens tal-Artikolu 47 tal-Karta, tinkludi possibbiltà ta' aċċess fil-kazijiet kollha għal proċedura ta' kontestazzjoni legali eċċezzjonali, imwettqa fil-kundizzjonijiet tal-urgenza estrema, meta l-persuna kkonċernata turi li hija eżerċitat id-diliġenza kollha meħtieġa u li l-osservanza tat-termini neċessarji għat-tweqqif ta' proċedura ordinarja tista' tfixkel l-iżvolġiment tal-istudji inkwistjoni?
  - b) Jekk ir-risposta għal din id-domanda tkun negattiva, l-istess risposta negattiva għandha tingħata meta l-assenza ta' deċiżjoni f'terminu qarib tohloq ir-riskju li l-persuna kkonċernata titlef b'mod irrimedjabbli sena ta' studju?

- 3) Jekk ir-risposta għall-punt (a) jew (b) tat-tieni domanda tkun affermativa, il-qorti nazzjonali għandha l-obbligu tipprivileġġa interpretazzjoni tal-liġi li tkun konformi mal-għan tad-Direttiva 2016/801 sabiex tasal għal soluzzjoni li tkun konformi mal-għan li din trid tilhaq, billi taċċetta li teżamina skont il-kundizzjonijiet tal-urġenza estrema talba ghas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni ta' deċiżjoni prevista fl-Artikolu 20 ta' din id-direttiva, meta x-xogħol preparatorju tal-liġi jista' jindika li din ma kinitx l-intenzjoni tal-leġiżlatur?
- 4) Jekk ir-risposta għall-ewwel domanda tkun negattiva, il-kontestazzjoni legali prevista fl-Artikolu 34(5) tad-Direttiva 2016/801 tobbliga lill-Istati Membri, sabiex ikunu konformi mal-Artikolu 47 tal-Karta, jipprevedu li f'ċerti każijiet il-qorti tista' tordna lill-awtorità tohroġ il-viża?

---

(<sup>1</sup>) Direttiva (UE) 2016/801 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar il-kundizzjonijiet ta' dhu u residenza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-finijiet ta' riċerka, studji, taħriġ, servizz volontarju, skemi ta' skambju ta' skulari jew proġetti edukattivi u au pairing (GU 2016, L 132, p. 21).

---

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil du Contentieux des Étrangers (il-Belġju) fl-10 ta' Settembru 2019 – X vs État belge**

(Kawża C-672/19)

(2019/C 372/27)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Conseil du Contentieux des Étrangers

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: X

Konvenut: État belge

**Domandi preliminari**

- 1) L-indikazzjoni fl-Artikolu 34(5) tad-Direttiva (UE) 2016/801 (<sup>1</sup>), li l-kontestazzjoni legali prevista f'dan l-artikolu għandha ssir "f'konformità mal-liġi nazzjonali" għandha tiġi interpretata fis-sens li huwa l-leġiżlatur nazzjonali biss li għandu jiddetermina l-modalitajiet ta' din il-kontestazzjoni legali mingħajr ma l-qorti nazzjonali għandha l-obbligu tivverifika jekk dawn il-modalitajiet humiex konformi mad-dritt għal rimedju effettiv fis-sens tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea?
- 2)
  - a) Jekk ir-risposta għall-ewwel domanda tkun negattiva, il-kontestazzjoni legali prevista fl-Artikolu 34(5) tad-Direttiva 2016/801 għandha, sabiex tkun effettiva fis-sens tal-Artikolu 47 tal-Karta, tinkludi possibbiltà ta' aċċess fil-każijiet kollha għal proċedura ta' kontestazzjoni legali eċċezzjonali, imwettqa fil-kundizzjonijiet tal-urġenza estrema, meta l-persuna kkonċernata turi li hija eżerċitat id-diligenza kollha meħtieġa u li l-osservanza tat-termini neċessarji għat-twettiq ta' proċedura ordinarja tista' tfixxkel l-iżvolġiment tal-istudji inkwistjoni?
  - b) Jekk ir-risposta għal din id-domanda tkun negattiva, l-istess risposta negattiva għandha tingħata meta l-assenza ta' deċiżjoni f'terminu qarib tohloq ir-riskju li l-persuna kkonċernata tiffidja b'mod irrimedjabbli sena ta' studju?